

Séance ordinaire du conseil d'arrondissement du lundi 13 juin 2016, à 19 h

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

10.01 Ordre du jour

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs

Adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 13 juin 2016, à 19 h.

10.02 Procès-verbal

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs

Approuver les procès-verbaux de la séance ordinaire du 9 mai 2016, à 19 h et de la séance extraordinaire du 24 mai 2016, à 9 h 45.

10.03 Procès-verbal

CA Direction des travaux publics - 1163602010

Approuver le compte rendu de la réunion des membres du comité des travaux publics, section circulation, tenue le 6 avril 2016.

10.04 Correspondance / Dépôt de documents

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs

Déposer la pétition en mémoire de Fredy Villanueva et le rapport de presse « Couverture et présences média ».

15 – Déclaration / Proclamation

15.01 Déclaration

CA Direction Performance_Greffe et Services administratifs

Adopter la Déclaration pour la Jeunesse de Montréal-Nord.

20 – Affaires contractuelles

20.01 Contrat de construction

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1166329002

Autoriser une dépense additionnelle de 41 006,41 \$, taxes incluses, pour les incidences dans le cadre du contrat 979 adjugé à Construction Soter inc. pour des travaux de pulvérisation et stabilisation pour la réfection de pavages et la reconstruction de trottoirs sur diverses rues de l'arrondissement, majorant ainsi la dépense totale du contrat de 1 040 878,67 \$ à 1 081 885,08 \$, taxes incluses.

20.02 Contrat de construction

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1166329001

Autoriser une dépense additionnelle de 12 929,99 \$, taxes incluses, pour les incidences dans le cadre du contrat 977 adjugé à Construction Soter inc. pour des travaux de pulvérisation et stabilisation pour la réfection de pavages et la reconstruction de trottoirs sur diverses rues de l'arrondissement, majorant ainsi la dépense totale du contrat de 3 701 119,15 \$ à 3 714 049,14 \$, taxes incluses.

20.03 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1166324004

Accorder des contributions financières totalisant 167 202 \$ aux organismes suivants : 80 059 \$ à l'Institut Pacifique pour la mise en place d'un Service de médiation urbaine et de résolution de conflits, 21 304 \$ à l'Institut Pacifique pour le projet « Temps libre été », 20 108 \$ à Évolu-Jeunes 19/30 ans pour le projet « Sport-Mania », 20 000 \$ au Centre des jeunes l'Escale pour le projet « Impro V (Relève-toi!) », 16 200 \$ aux Artistes en arts visuels du nord de Montréal-AAVNM pour le projet « Design d'un jour », 9 531 \$ à la compagnie en résidence Bouge de là pour le projet « Magie et discothèque silencieuse » et approuver les projets de convention à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et ces organismes.

20.04 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1166324003

Accorder une contribution financière de 70 000 \$ à Café-Jeunesse Multiculturel pour la réalisation des activités du projet « Travail de rue 2016 » dans le cadre du programme de prévention de l'adhésion des jeunes aux gangs de rue - Année 2016 et approuver le projet de convention à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et l'organisme. Cette dépense sera assumée par la ville centre.

20.05 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1166324005

Accorder une contribution financière de 58 365 \$ à la Table de quartier Montréal-Nord en santé pour le financement de la coordination de la démarche de revitalisation urbaine intégrée (RUI) du secteur Nord-Est de l'arrondissement pour l'année 2016 et approuver le projet de convention à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et cet organisme. Cette dépense sera assumée par la ville centre.

District(s) : Ovide-Clermont

20.06 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1164988008

Accorder une contribution financière de 20 000 \$ à l'Association de Place Normandie pour le projet « Parle avec ton rythme » dans le cadre des alliances pour la solidarité (MTESS-Ville 2013-2017) et approuver le projet de convention à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et l'organisme. Cette dépense sera assumée par l'agglomération de Montréal.

20.07 Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1166145009

Accorder une contribution financière de 5 000 \$ au Programme Horizon jeunesse (en partenariat avec le Centre des jeunes L'Escale et Entre Parents) pour son projet spécial « Fiesta familiale » qui a eu lieu le 4 juin au Parc Sauvé.

20.08 Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1166145011

Accorder une contribution financière de 2 000 \$ au Programme Horizon jeunesse pour son projet spécial « Préliminaires des jeux de la rue » qui aura lieu le 30 juin de 9 h à 22 h au parc Henri-Bourassa.

20.09 Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1166145010

Accorder une contribution financière de 1 500 \$ à la Société Culture et Traditions Québécoises de Montréal-Nord pour son projet spécial « Fête nationale du Québec » qui aura lieu le 24 juin de 13 h à 17 h au parc Aimé-Léonard.

20.10 Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1166145008

Accorder une contribution financière de 1 500 \$ à Mener Autrement inc. pour un projet spécial « Athlétisme Montréal-Nord », qui aura lieu du 27 juin au 27 août 2016 et qui se terminera par un événement spécial le samedi 27 août de 13 h à 21 h sur la piste d'athlétisme de l'école Lester B. Pearson.

20.11 Subvention - Contribution financière

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1160630023

Accorder une contribution financière de 500 \$ à la Fondation de la Pointe-de-l'Île pour la commandite d'un trou de golf au Tournoi de Golf annuel qui aura lieu le 29 juin 2016 et ce, à même le budget discrétionnaire des élus pour l'année financière 2016.

20.12 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1130863001

Approuver le nouveau projet de convention remplaçant la convention intervenue entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et l'organisme Parole d'excluEs pour le projet « Mobilisation citoyenne contre l'exclusion par le logement » et ce, pour les années 2016 et 2017.

District(s) : Ovide-Clermont

20.13 Appel d'offres sur invitation

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1166329007

Rejeter l'appel d'offres sur invitation no 932-B intitulé « Électrification de stèles directionnelles et dynamiques à l'arrondissement de Montréal-Nord ».

30 – Administration et finances

30.01 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction Performance_Greffe et Services administratifs - 1160630021

Approuver et déposer les rapports mensuels au 30 avril 2016.

30.02 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction Performance_Greffe et Services administratifs - 1160630022

Approuver et déposer les rapports sur l'exercice du pouvoir délégué au 30 avril 2016.

30.03 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1160630020

Affecter le surplus de gestion pour l'exercice 2015 de l'arrondissement de Montréal-Nord au montant de 2 692 582 \$.

30.04 Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CA Direction Performance_Greffe et Services administratifs - 1160630025

Approuver la participation de la Mairesse de l'arrondissement au gala Les Grands prix de la relève d'affaires organisé par le Regroupement des jeunes chambres de commerce du Québec qui aura lieu le 18 juin 2016 et autoriser une dépense de 183,96 \$, taxes incluses.

30.05 Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CA Direction Performance_Greffe et Services administratifs - 1164848002

Ratifier la participation de la Mairesse de l'arrondissement au petit déjeuner organisé par la Chambre de commerce du Montréal Métropolitain qui a eu lieu le 10 juin 2016 ainsi qu'une dépense de 109,23 \$, taxes incluses.

30.06 Administration - Nomination de membres

CA Direction des services administratifs et Greffe - 1132577106

Modifier la composition des différents comités de l'arrondissement.

30.07 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1166145012

Amender la Politique de reconnaissance et de soutien des organismes de Montréal-Nord afin d'y inclure un programme de subvention pour une aide d'urgence destinée aux personnes et familles défavorisées.

30.08 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1166145007

Approuver la reconnaissance et le soutien, pour la période du mois de juin 2016 au mois de mai 2019, de l'Association Place de Normandie et d'Haltes-Femmes Montréal-Nord inc. à titre de partenaires de mission partagée; de l'Association des directions d'établissement scolaire retraitées de Montréal (ADERM) et du Centre d'activités pour le maintien de l'équilibre émotionnel de Montréal-Nord (CAMÉÉ) à titre de partenaires privés, ainsi que de l'organisme Maisons de Transition de Montréal inc à titre de partenaire de mission partagée provisoire pour la période du mois de juin 2016 au mois de mai 2018.

30.09 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1154383008

Modifier les imputations budgétaires concernant le contrat 955 de services professionnels multidisciplinaires en ingénierie adjudgé à WSP Canada inc.

40 – Réglementation

40.01 Règlement - Urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1160217006

Donner un avis de motion et adopter le projet de règlement RGCA09-10-0006-7 intitulé « *Règlement modifiant le Règlement RGCA09-10-0006 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale afin d'abroger le chapitre 7 - Rue de Charleroi* ».

40.02 Règlement - Domaine public

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1160576011

Adopter le règlement RGCA08-10-0007-1 intitulé « *Règlement modifiant le Règlement relatif à l'occupation du domaine public* » afin de modifier différentes dispositions applicables.

40.03 Règlement - Avis de motion et adoption d'un projet de règlement

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1160576010

Déposer le procès-verbal de la séance de consultation tenue le 1^{er} juin 2016, à 18 h 45 et adopter le second projet de règlement R.R.1562.028 intitulé « *Règlement modifiant le Règlement de zonage refondu 1562* » afin d'intégrer des dispositions relatives aux boîtes de collecte de dons et de modifier les dispositions relatives aux ventes-débarras et aux terrasses commerciales.

40.04 Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1160576016

Déposer le procès-verbal de la séance de consultation tenue le 1^{er} juin 2016, à 18 h 45 et adopter le second projet de résolution PP-026 afin d'autoriser l'occupation du bâtiment situé au 10015, avenue de Bruxelles, par des usages de la classe d'usage Cd (divertissement culturel et sportif) le tout en vertu du « *Règlement RGCA11-10-0007 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble* », et ce en dérogeant à certaines dispositions des règlements d'urbanisme de l'arrondissement.

District(s) : Marie-Claras

40.05 Règlement - Adoption de projet de règlement - Dispense de lecture

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1160576012

Déposer le procès-verbal de la séance de consultation tenue le 1^{er} juin 2016, à 18 h 45 et adopter le règlement RGCA11-10-0012-2 intitulé « *Règlement modifiant le Règlement relatif aux permis et aux certificats afin d'introduire des nouvelles dispositions relatives à l'obtention d'un certificat pour l'implantation de boîtes de collecte de dons et pour l'aménagement de terrasses commerciales* ».

40.06 Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1145995005

Déposer le procès-verbal de la séance de consultation tenue le 1^{er} juin 2016, à 18 h 45 et adopter la résolution PP-018-1 visant à modifier la résolution PP-018 afin de modifier la façade du projet d'immeuble à bureaux situé sur le terrain vacant sur le boulevard Henri-Bourassa, à l'est du boulevard Langelier, le tout en vertu du « *Règlement RGCA11-10-0007 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble* ».

District(s) : Ovide-Clermont

40.07 Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1160576009

Modifier la résolution CA16 10 165 et que soit permis trois (3) cases de stationnement au lieu des huit (8) requises.

District(s) : Ovide-Clermont

50 – Ressources humaines

50.01 Nomination

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1166819003

Modifier la résolution CA16 10 204 adoptée par le conseil d'arrondissement le 9 mai 2016 afin d'y remplacer les mots « à compter du 1^{er} juin 2016 » par « à compter du 4 juin 2016 ».

51 – Nomination / Désignation

51.01 Nomination / Désignation

CG Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1162577023

Recommander au conseil d'agglomération de nommer Mme Christine Black, mairesse de l'arrondissement de Montréal-Nord, à titre de représentante de l'arrondissement au sein du conseil d'administration du PME MTL Est-de-l'île.

Compétence d'agglomération : Élément du développement économique qu'est tout centre local de développement

Marie Marthe Papineau, avocate
Secrétaire d'arrondissement
Montréal, le 10 juin 2016

Prochaine séance ordinaire du conseil d'arrondissement, le lundi 27 juin 2016 à 19 h.